

## Wasserkocher

10029122

**KLARSTEIN**

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen technischen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Sicherheitshinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

## Inhalt

Technische Daten . . . . .	.2
Sicherheitshinweise . . . . .	.2
Geräteübersicht . . . . .	.4
Benutzung . . . . .	.5
Reinigung und Pflege . . . . .	.6
Hinweise zur Entsorgung . . . . .	.7
Konformitätserklärung . . . . .	.7

## Technische Daten

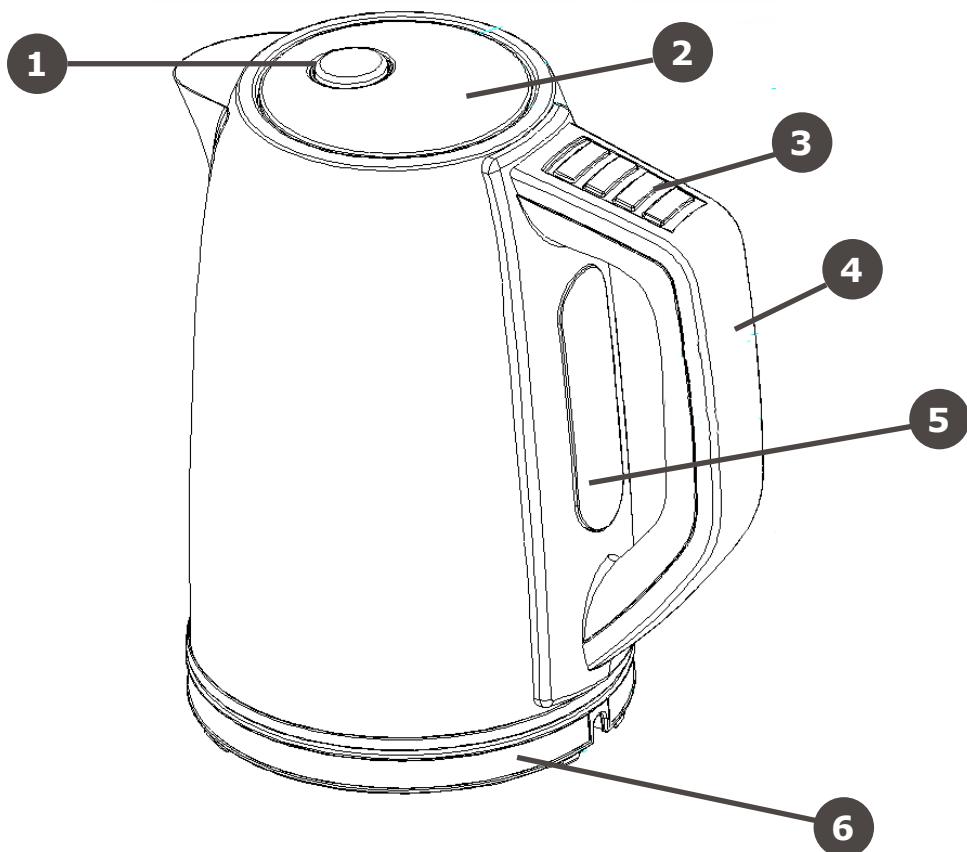
Artikelnummer	10029122
Stromversorgung	220-240 V 50 Hz
Leistungsaufnahme	2520-3000 W
Max. Füllmenge	1,7 l

## Sicherheitshinweise

- Lesen Sie vor der Benutzung alle Bedienungshinweise.
- Stellen Sie vor dem Anschluss des Wasserkochers sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung in Ihrem Haus übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein, setzen Sie sich mit Ihrem Elektriker in Verbindung und verwenden Sie das Gerät nicht.
- Die dazugehörige Basis darf zu keinem anderen als den vorbestimmten Zweck verwendet werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in leerem Zustand, um die Heizelemente nicht zu beschädigen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über eine Tischkante oder eine heiße Fläche hängen.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder neben eine gasbetriebene oder elektrische Heizvorrichtung.
- Sollten Sie das Gerät versehentlich ohne Wasser betreiben, schaltet der Trockenlaufschutz es automatisch ab. Wenn dies geschieht, lassen Sie das Gerät abkühlen und befüllen Sie es wieder mit Wasser.

- Achten Sie darauf, dass das Gerät auf einer festen, flachen Oberfläche steht, wo es Kinder nicht berühren können. Dadurch wird ein Umkippen des Wasserkochers und die daraus entstehenden Personen- oder Geräteschäden verhindert.
- Tauschen Sie das Netzkabel, den Netzstecker oder das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Verhindern Sie auf diese Weise einen Personenschaden.
- Gießen Sie das kochende Wasser immer mit Vorsicht aus, ohne den Wasserkocher zu schnell zu kippen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Deckel bei heißem Gerät öffnen.
- Strenge Aufsicht ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern genutzt wird.
- Berühren Sie keine heißen Flächen. Verwenden Sie den Griff oder die Tasten.
- Wenn das Gerät mit heißem Wasser umgestellt wird, ist große Vorsicht ist geboten.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht damit spielen.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, kann zu einem Brand, einem Stromschlag oder einem anderen Personenschaden führen.
- Vermeiden Sie Kontakt mit dem Dampf, der durch die Tüle tritt, während das Wasser kocht und kurz nachdem das Gerät abgeschaltet wurde.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht verwendet wird und bevor Sie es reinigen. Lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Teile aufsetzen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Achten Sie immer darauf, dass der Deckel geschlossen ist. Heben Sie das Gerät nicht an, wenn das Wasser gerade kocht. Es kann zu Verbrühungen kommen, wenn der Deckel während des Brühvorgangs geöffnet wird.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahr abzuwenden.
- Verwenden Sie das Gerät zu keinem anderen als dem vorherbestimmten Zweck.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es eingeschaltet ist.
- Der Wasserkocher darf nur mit der mitgelieferten Basis verwendet werden.
- Wenn der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochenden Wasser austreten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt und ähnlichen Anwendungen bestimmt, z. B. in Teeküchen, in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, in Gutshäusern, Hotels, Motels und anderen Beherbungen bei Verpflegungen nichtgeschäftlicher Art.
- Dieses Gerät wurde mit einem geerdeten Stecker geliefert. Achten Sie darauf, dass Ihre Steckdose ebenfalls geerdet ist.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie in die sichere Verwendung des Gerätes eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden. Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern, die jünger als 8 Jahre sind.
- Nach dem Gebrauch besteht eine Restwärme.

## Geräteübersicht



1 Druckknopf zum Öffnen des Deckels

4 Griff

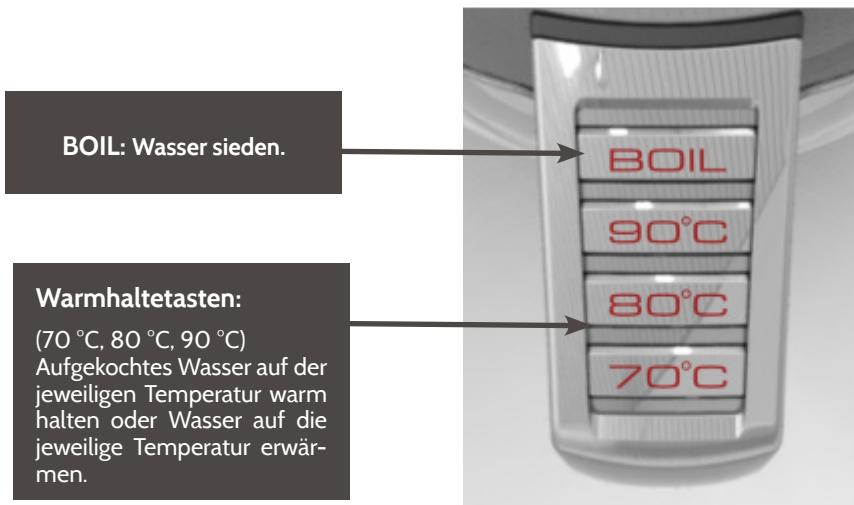
2 Deckel

5 Wasserstandsanzeige

3 Tasten

6 Basis

## Tasten



## Benutzung

### Vor der ersten Benutzung

Bevor Sie den Wasserkocher das erste Mal benutzen, reinigen Sie ihn. Lassen Sie ihn zweimal mit voller Wassermenge aufkochen und schütten Sie das Wasser fort.

*Hinweis: Die maximale Füllmenge ist 1,7 Liter.*

### Benutzung

1. Nehmen Sie die den Wasserkocher von der Basis. Öffnen Sie den Deckel, indem Sie den Knopf am Deckel drücken.
2. Füllen Sie den Wasserkocher mindestens bis zur Minimalmarkierung (0,5 l) und höchstens bis zu Maximalmarkierung (1,7 l) mit Wasser.

*Vorsicht: Füllen Sie das Wasser nicht über die Maximalmarkierung hinaus, da das Wasser beim Kochen über die Tülle austreten kann. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel fest verschlossen ist, bevor Sie das Gerät auf die Basis setzen.*
3. Schließen Sie den Deckel. Stellen Sie den Wasserkocher auf die Basis. Achten Sie darauf, dass der Wasserkocher richtig mit der Basis verbunden ist.
4. Schalten Sie das Gerät ein. Alle 4 blauen Lampen blinken für 5 Sekunden und halten dann an. Dann tritt der Wasserkocher in den Standby-Modus.

- a. **Kochen:** Drücken Sie die Taste BOIL, um das Wasser zum Sieden zu bringen. Die rote Lampe bei BOIL leuchtet auf und das Wasser wird zum Kochen gebracht. Wenn das das Wasser aufkocht, schaltet sich der Wasserkocher ab und tritt in den Standby-Modus.
  - b. **Warm halten:** Drücken Sie gleichzeitig die Taste BOIL und eine Temperaturtaste (70 °C, 80 °C, 90 °C). Die Lampen der BOIL-Taste und der jeweiligen Temperaturtaste leuchten rot. Wenn das Wasser aufgekocht ist, hört der Wasserkocher auf zu erhitzen. Die Lampe der BOIL-Taste wird blau und die Taste der Warmhaltetaste wird rot. Wenn das Wasser auf die eingestellte Temperatur runtergekühlt ist, wird die Lampe der Warmhaltetaste blau: Das bedeutet, dass sich der Wasserkocher im Warmhaltmodus befindet. Nach 30 Minuten im Warmhaltemodus gehen alle Lampen aus und das Gerät tritt in den Standby-Modus.
  - c. **Wasser zur gewünschten Temperatur aufheizen und warmhalten:** Halten Sie die Warmhaltetaste gedrückt (70 °C, 80 °C, 90°C). Die Lampe in der jeweiligen Taste leuchtet rot. Wenn das Wasser zu gewünschten Temperatur erwärmt wurde, leuchtet die Lampe blau. Nach 30-minütigem Warmhalten geht das blaue Licht aus und der Wasserkocher geht in den Standby-Modus.
5. Nehmen Sie den Wasserkocher von der Basis und gießen Sie ein.
  6. Sie können den Behälter wieder auf die Basis setzen und ihn dort belassen. Der Wasserkocher heizt nicht mehr auf, bis Sie eine Taste drücken.

#### Hinweise:

- Wenn Sie während des Warmhaltemodus kaltes Wasser in das Gerät geben und das Wasser im Behälter unter 10 °C abkühlt, heizt der Wasserkocher das Wasser wieder zur zuletzt eingestellten Temperatur auf.
- **Trockenlaufschutz:** Wenn Sie die Tasten betätigen, ohne dass Wasser eingefüllt wurde, geht das Gerät nach 35 Sekunden in den Standby-Modus über.
- **Ausschalten:** Nach 30 Minuten geht der Wasserkocher in den Standby-Modus. Auch wenn Sie die Taste BOIL das zweite Mal hintereinander drücken, geht das Gerät in den Standby-Modus.
- **Speicherfunktion:** Der Wasserkocher hat einen internen „Speicher“, der es Ihnen ermöglicht, den Behälter bis zu einer Minute von der Basis zu nehmen, ohne dass er in den Standby-Modus geht. Wenn Sie den Behälter wieder auf die Basis stellen, führt der Wasserkocher die vorherige Aktion (Sieden- bzw. Warm halten) fort.

## Reinigung und Pflege

### Reinigung

*Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker! Verwenden Sie an der Gehäuseoberfläche keine Chemikalien oder Scheuerschwämme, damit die Oberfläche nicht ihren Glanz verliert.*

- Wischen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine giftigen Reinigungsmittel.



### Warnung: Gefahr eines Stromschlags.

Tauchen Sie weder den Siedebehälter noch die Basis des Wasserkochers in Wasser.

### Entkalkung

Leitungswasser enthält Mineralien, die zur Verkalkung des Gerätes führen und den Wirkungsgrad vermindern. Der Wasserkocher muss daher in regelmäßigen Abständen entkalkt werden. Nehmen Sie einen im Handel erhältlichen Kalklöser und folgen Sie den Anweisungen auf der Verpackung. Alternativ können Sie auch eine klare Essiglösung verwenden.

1. Füllen Sie den Behälter mit 3 Tassen Essig. Fügen Sie Wasser hinzu, bis der Boden des Behälters völlig bedeckt ist. Lassen Sie die Lösung über Nacht im Behälter.
2. Schütten Sie die Lösung aus. Füllen Sie den Behälter mit klarem Wasser. Lassen Sie es aufkochen und schütteln Sie das Wasser fort. Wiederholen Sie diesen Vorgang mehrere Male, bis der Essigeruch fortgespült wurde. Flecken an der Tülle können mit einem feuchten Tuch weggerieben werden.

Wenn Sie den Wasserkocher nicht verwenden, legen Sie das Netzkabel in die Kabelaufbewahrung der Basis.

### Hinweise zur Entsorgung



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2002/96/EG. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

### Konformitätserklärung



Hersteller: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland

Dieses Produkt entspricht den folgenden europäischen Richtlinien:

2004/108/EG (EMV)

2006/95/EG (LVD)

2011/65/EU (RoHS)

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the operation and installation instructions are not covered by our warranty and any liability.

## Contents

Technical Data . . . . .	.8
Security Instructions . . . . .	.8
Device Overview . . . . .	.10
Usage . . . . .	.11
Cleaning and Care . . . . .	.12
Disposal Considerations . . . . .	.13
Declaration of Conformity . . . . .	.13

## Technical Data

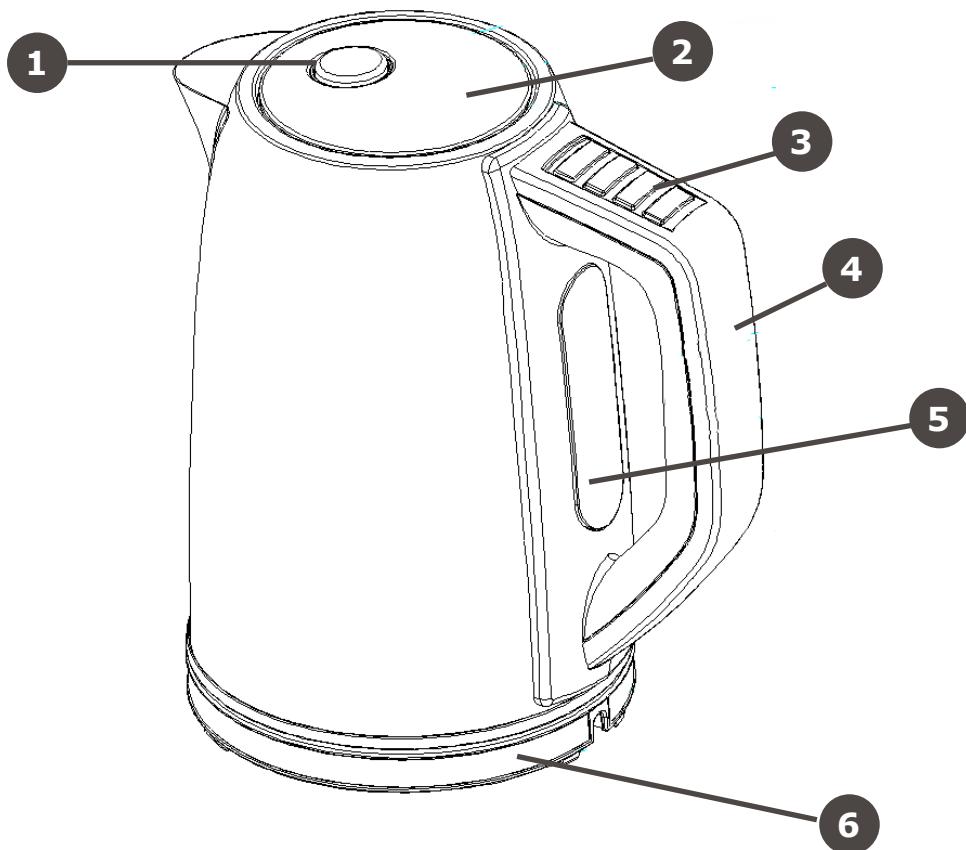
Item number	10029122
Power supply	220-240 V 50 Hz
Power consumption	2520-3000 W
Max. capacity	1.7l

## Security Instructions

- Read all instructions before using.
- Before connecting the kettle to the power supply, check that the voltage indicated on the appliance (underside the kettle & base) corresponds with the voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and do not use the kettle.
- The attached base cannot be used for other than intended use.
- Do not operate the appliance without load to avoid damaging the heating elements.
- Unplug from the outlet when not in use.
- Do not let the cord hang over the edge of table counter or touch hot surface.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Should you accidentally allow the kettle to operate without water, the boil-dry protection will automatically switch it off. If this should occur, allow the kettle to cool before filling with cold water and re-boiling.

- Ensure that the kettle is used on a firm and flat surface where the children cannot touch it. This can prevent from overturning the kettle to damage the person or kettle.
- To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or kettle in water or other liquids.
- Always take care to pour boiling water slowly and carefully without tipping the kettle too fast.
- Be careful when opening the lid for refilling when the kettle is hot.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Do not touch the hot surface. Use the handle or the button.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot water.
- The appliance is not a toy. Do not let the children play with it.
- The use of attachments that are not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
- While the water is boiling, avoid contacting steam from the spout when water is boiling or just after it has switched off. Do not be anxious to uncover the lid.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow it to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
- Always ensure the lid is closed and do not lift it while the water is boiling. Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance for any other than the intended use.
- Do not move the unit while the kettle is switched on.
- The kettle can only be used with the stand provided.
- If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
- Do not use the kettle outdoors.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - Farm houses;
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - Bed and breakfast type environments.
- This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision
- After use, the heating element surface is subject to residual heat.

## Device Overview



1 Lid button

4 Handle

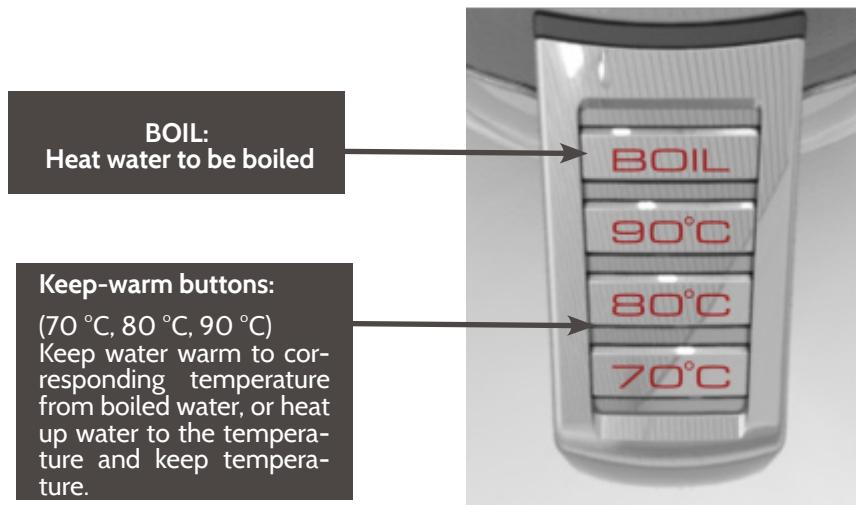
2 Lid

5 Water gauge

3 Keys

6 Base

## Buttons



## Usage

### Before using your kettle

If you are using the kettle for the first time, it is recommended that you should clean your kettle before use by boiling a full kettle of water twice and then discarding the water.

*NOTE: The max capacity of kettle is 1.7 l.*

### Using your water kettle

1. To fill water into the kettle, remove it from the power base and open the lid by pressing down the lid button, fill with the desired amount of water to the kettle.
2. Always fill the kettle between the minimum (0.5 l) and maximum (1.7 l) marks. Too little water will result in the kettle switching off before the water has boiled.

*NOTE: Do not fill the water over the maximum level, as water may spill out of the spout when boiling.  
Ensure that the lid is firmly in place before connecting the power cord to the outlet.*

3. Close the lid. Position the kettle on the power base in place. Make sure the kettle is in contact with the power base completely.
4. Energize. All 4 blue lamps twinkle for 5 seconds and stop, such the kettle enters standby mode.
  - a. Boil: Press "BOIL" button to enter boil-water function, the red lamp in "BOIL" button illuminates and start to heat the water, and when the water is boiled, the kettle stops heating and then kettle enters standby mode.

- b. **Keep warm after boiling:** Press “BOIL” button and keep-warm button(70 °C/80 °C/90 °C) at the same time, both red lamps in “BOIL” button and keep-warm button illuminate. When the water is boiled, the kettle stops heating, and the lamp in “BOIL” button turns blue and the lamp in keep-warm button stays red; and when the water cools down to required temperature, the lamp in the keep-warm button turns blue that means the kettle enters keep-warm mode. After keeping warm for 30 minutes, all the lamps shut off and enter standby mode.
  - c. **Heat water to required temperature and keep warm:** Press keep-warm button (70 °C/80 °C/90 °C), the red lamp in the button illuminates; when the water is heated up to required temperature, the lamp in the button turns blue. After keep warm for 30 minutes, the blue lamp shuts off and the kettle enter standby mode.
5. Lift the kettle from the power base and then pour the water.
  6. The kettle may be stored on the power base when not in use. The kettle will not re-boil until the switch is pressed again

#### Notes:

- During the keep-warm mode, if you pour cool water into the kettle and let the water temperature cool down over 10 °C, the kettle will re-heat again until the water temperature is up to last-required temperature.
- Boil dry: When pressing buttons without water, the kettle is dry burn and will stop heat within 35 seconds, and enter standby mode.
- Power off: Keep warm after 30 min, the kettle will auto get into standby mode or at the status of pressed “100 °C (boil) button, then pressed “100 °C (boil) button again, the kettle will also get into standby mode.
- Memory feature: The kettle features an internal “memory” that lets you leave the kettle off the base for up to 1 minute without it going into standby mode. When returned to the base, it will restart the heating and/or keep warm cycles right where they left off.

## Cleaning and Care

### Cleaning

*Always disconnect the appliance from the power outlet before cleaning! Never immerse the kettle, power cord or power base in water, or allow moisture to contact with these parts.*

- Wipe the appearance of body with a mild and damp cloth or cleaner, never use a toxic cleaner.

*CAUTION: Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to clean the outside of the kettle so as to prevent the gloss loss*

## Descaling

Your kettle should be periodically descaled by virtue of the mineral deposits in tap water may form scale on the bottom of kettle so as to cause the efficiency of operation less. You can use the commercially available descaler and follow the instructions on the package of descaler. Alternatively, you may follow the instructions as below to use white vinegar.



### Warning: Danger of electrical shock

On no account must the jug kettle or its power base be immersed in water

1. Fill the kettle with 3 cups of white vinegar, then adding water to the amount so as to cover the bottom of kettle completely. Leave the solution in the kettle overnight.
2. Then discard the mixture in the kettle, filling the kettle with clean water, boiling and then throw it away. Repeat several times until the odour of vinegar has been flushed away. Any stains remaining inside the spout can be removed by rubbing with a damp cloth.

## Disposal Considerations



According to the European waste regulation 2002/96/EC this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

## Declaration of Conformity



Producer: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin

This product is conform to the following European Directives::

2004/108/EG (EMV)

2006/95/EG (LVD)

2011/65/EU (RoHS)

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. La preghiamo di leggere e di seguire attentamente le seguenti istruzioni in modo da evitare eventuali danni. Decliniamo ogni responsabilità in caso di danni dovuti ad una mancata osservanza delle norme di sicurezza e ad un uso improprio del prodotto.

## Indice

Dati tecnici . . . . .	14
Avvertenze di sicurezza . . . . .	14
Descrizione del prodotto . . . . .	16
Utilizzo . . . . .	17
Pulizia e manutenzione . . . . .	18
Smaltimento . . . . .	19
Dichiarazione di conformità . . . . .	19

## Dati tecnici

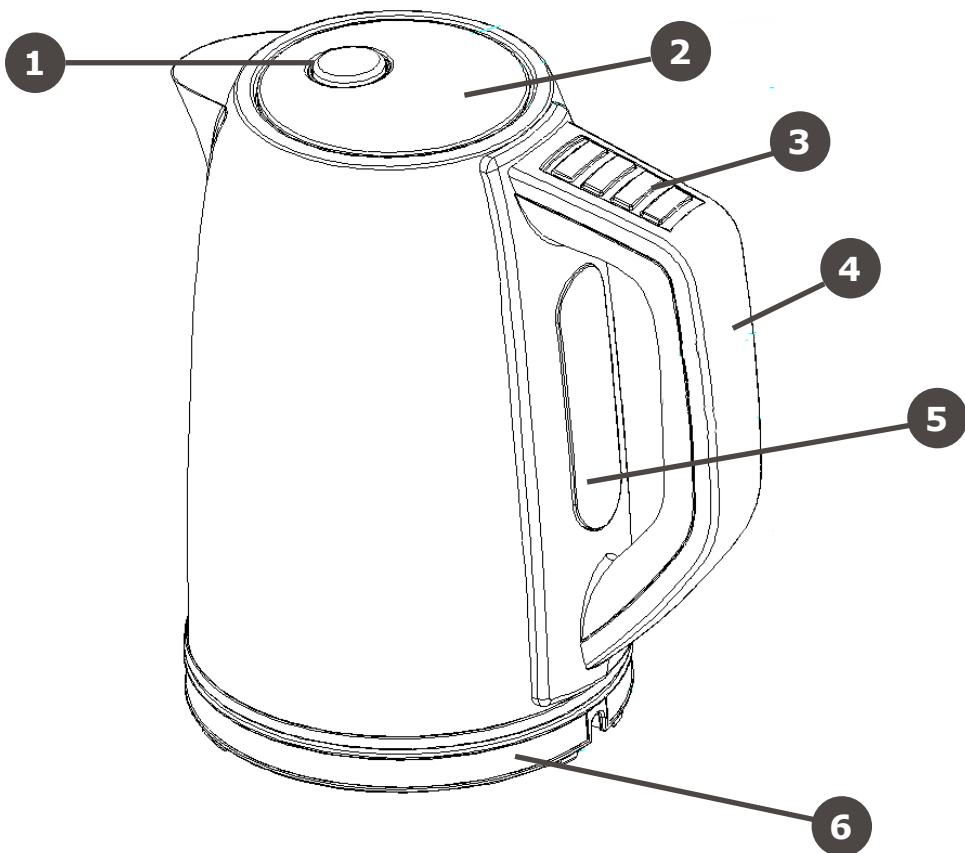
Numero articolo	10029122
Alimentazione	220-240 V 50 Hz
Potenza	2520-3000 W
Capacità	1,7 l

## Avvertenze di sicurezza

- Leggere attentamente le seguenti istruzioni e conservare il presente libretto per eventuali consultazioni future.
- Collegare il dispositivo ad una presa di corrente dalla tensione conforme a quella indicata sull'etichetta del dispositivo. In caso di dubbi, chiedere consulenza a un elettricista.
- Utilizzare il bollitore solo con la base inclusa nella consegna.
- Non mettere in funzione il bollitore senza acqua all'interno.
- Disinserire la spina dalla presa di corrente in caso di inutilizzo del dispositivo.
- Non far pendere il cavo sul piano di lavoro né dislocarlo su superfici calde.
- Non collocare il dispositivo nelle vicinanze di fornelli a gas o elettrici né dentro forni preriscaldati.
- In caso si accenda il bollitore senza acqua al suo interno, il sistema di sicurezza integrato spegne automaticamente il dispositivo. In questo caso far raffreddare il bollitore e azionarlo nuovamente.
- Collocare il dispositivo su una superficie stabile, tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

- Non immergere il dispositivo, la base, la spina e il cavo di rete nell'acqua e in altri liquidi per evitare il rischio di scosse elettriche.
- Versare lentamente e con attenzione l'acqua bollente, inclinando il bollitore gradualmente.
- Prestare attenzione nel sollevare il coperchio quando il bollitore è ancora caldo.
- Utilizzare il dispositivo sotto sorveglianza in caso nelle vicinanze ci siano dei bambini.
- Mentre il bollitore è in funzione, maneggiarlo dall'impugnatura.
- Prestare attenzione nello spostare il dispositivo quando questo contiene acqua calda.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con il dispositivo.
- Utilizzare solo gli accessori inclusi nella consegna.
- Fare attenzione a non scottarsi con il vapore che fuoriesce dal beccuccio durante e dopo il processo di bollitura. Non aprire il coperchio mentre il bollitore è in funzione.
- Prima di pulire il dispositivo e se si prevede di non utilizzarlo per un periodo prolungato, disinserire la spina dalla presa di corrente. Far raffreddare il dispositivo prima di eseguire ogni operazioni di pulizia.
- Prima di accendere il bollitore, assicurarsi che il coperchio sia chiuso. Non sollevare il coperchio mentre l'acqua sta bollendo.
- In caso il cavo di rete sia danneggiato, farlo sostituire dal produttore o da personale tecnico qualificato.
- Il bollitore può essere utilizzato solo per lo scopo al quale è destinato ovvero bollire l'acqua.
- Non spostare il bollitore mentre è in funzione.
- Utilizzare esclusivamente la base inclusa nella consegna.
- Non riempire eccessivamente il bollitore, in modo che l'acqua non trabocchi.
- Utilizzare il dispositivo solo in ambienti interni.
- Il dispositivo non è per uso commerciale, ma è destinato ad un uso domestico e in ambienti simili.
- Collegare il dispositivo ad una presa dotata di messa a terra.
- I bambini e le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte possono usare il dispositivo, solo se prima sono state istruite sulle funzioni e sull'uso sicuro del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione può essere eseguita dai bambini solo se sotto sorveglianza. Tenere il dispositivo e il cavo fuori dalla portata dei bambini sotto gli 8 anni.
- Dopo l'utilizzo, l'elemento riscaldante è ancora caldo.

## Descrizione del prodotto



1 Pulsante di apertura del coperchio

2 Coperchio

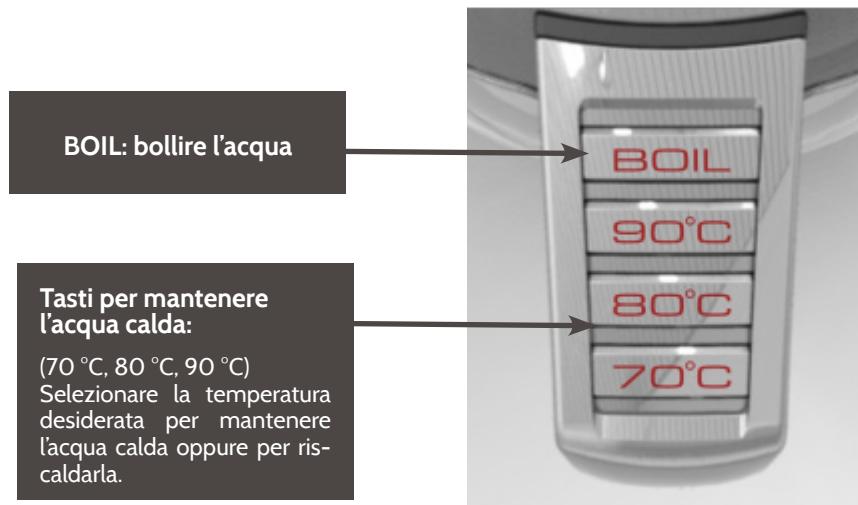
3 Tasti

4 Impugnatura

5 Indicatore livello dell'acqua

6 Base

## Tasti



## Utilizzo

### Avvertenze per il primo utilizzo

Prima di utilizzare il dispositivo la prima volta, pulire il bollitore effettuando un paio di cicli di bollitura e gettando via l'acqua utilizzata.

*Nota: la capacità massima è di 1,7 l*

### Utilizzo

1. Rimuovere il bollitore dalla base, aprire il coperchio premendo l'apposito pulsante.
2. Riempire il bollitore con acqua prestando attenzione che questa non sia al di sotto del valore minimo (0.5 L) e al di sopra del valore massimo (1,7 L).

*Attenzione: non riempire il dispositivo oltre il livello massimo consentito, altrimenti l'acqua può fuoriuscire durante la bollitura. Assicurarsi che il coperchio sia ben chiuso prima di collocarlo sulla base.*
3. Chiudere il coperchio e collocare il bollitore sulla base. Assicurarsi che il bollitore sia collocato correttamente sulla base.
4. Accendere il bollitore. Tutte le 4 spie blu lampeggiano per 5 secondi e poi si arrestano. In seguito il bollitore passa in modalità standby.
  - a. **Bollire l'acqua:** premere il tasto BOIL per portare l'acqua a ebollizione. La spia rossa BOIL si accende e l'acqua comincia a bollire. Quando l'acqua bolle, il bollitore si spegne e passa in modalità standby.

- b. **Mantenere l'acqua calda:** premere contemporaneamente il tasto BOIL e selezionare una temperatura (70 °C, 80 °C, 90°C). Le spie del tasto BOIL e della temperatura selezionata diventano rosse. Quando l'acqua bolle, il bollitore si arresta. La spia del tasto BOIL diventa blu e il tasto della temperatura selezionata diventa rosso. Se la temperatura dell'acqua è inferiore alla temperatura scelta, la spia del tasto della temperatura selezionata diventa blu: questo significa che il bollitore si trova in modalità di mantenimento in caldo. Trascorsi 30 minuti, tutte le spie si spengono e il bollitore passa in modalità standby.
  - c. **Riscaldare e mantenere l'acqua alla temperatura desiderata:** selezionare la temperatura desiderata tenendo premuto il tasto della temperatura corrispondente (70°C, 80°C, 90°C). La spia corrispondente diventa rossa. Quando l'acqua raggiunge la temperatura desiderata, la spia diventa di colore blu. Trascorsi 30 minuti, la spia blu si spegne e il bollitore passa in modalità standby.
5. Rimuovere il bollitore dalla base e versare l'acqua.
6. Il bollitore può essere ricollocato sulla base. Per riscaldare di nuovo l'acqua, premere nuovamente un tasto.

#### Avvertenze

- Se si versa acqua fredda mentre il bollitore si trova in modalità di mantenimento in caldo e l'acqua nel bollitore si trova sotto i 10 °C, il bollitore riscalda l'acqua di nuovo alla temperatura impostata in precedenza.
- **Protezione bollitore vuoto:** se si mette in funzione il bollitore in funzione senza acqua all'interno, questo passa dopo 35 secondi in modalità di standby.
- **Spegnimento:** Dopo 30 minuti il bollitore passa in modalità standby. Anche se si preme BOIL per la seconda volta consecutiva, il bollitore passa in modalità standby.
- **Funzione di memorizzazione:** il bollitore dispone di una „memoria“ interna che consente di togliere il bollitore dalla base e di ricollocarlo entro un minuto senza che questo passi in modalità stand-by. Una volta ricollocato sulla base, il bollitore riprende automaticamente la funzione precedente.

## Pulizia e manutenzione

### Pulizia

*Prima della pulizia, disinserire la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare completamente il dispositivo. Non utilizzare prodotti abrasivi che possono danneggiare le superfici del dispositivo.*

- Lavare il dispositivo con un panno morbido e umido e con detersivi non aggressivi.



#### Attenzione: pericolo di scosse elettriche

Non immergere mai il bollitore e la base in acqua.

#### Rimuovere il calcare

Con il tempo è possibile che i residui di calcare si depositino nel bollitore influenzando negativamente le sue prestazioni. Per rimuovere i depositi di calcare, utilizzare un decalcificante liquido oppure in alternativa seguire la seguente procedura:

1. Versare 3 bicchieri di aceto nel bollitore, riempire quest'ultimo con acqua fino all'indicazione MAX e lasciare agire la soluzione per tutta la notte.
2. Scuotere la soluzione. Riempire il bollitore con acqua pulita. Far bollire l'acqua e poi gettarla. Ripetere il procedimento più volte fino a che l'odore di aceto è scomparso. Le macchie sul beccuccio possono essere rimosse utilizzando un panno umido.

In caso di inutilizzo prolungato, avvolgere il cavo attorno al vano portacavo posto alla base.

## Smaltimento



Se sul prodotto è presente la figura a sinistra (il cassonetto dei rifiuti mobile sbarrato), si applica la direttiva europea 2002/96/CE. Questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali. Informarsi sulle disposizioni vigenti in merito alla raccolta separata di dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire i vecchi dispositivi con i rifiuti domestici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi, si proteggono il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Il riciclo di materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

## Dichiarazione di conformità



Produttore: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive europee:

2004/108/CE (EMC)

2006/95/CE (LVD)

2011/65/UE (RoHS)

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages techniques. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

## Sommaire

Données techniques . . . . .	.20
Consignes de sécurité . . . . .	.20
Aperçu de l'appareil . . . . .	.22
Utilisation . . . . .	.23
Nettoyage et entretien . . . . .	.24
Information sur le recyclage . . . . .	.25
Déclaration de conformité . . . . .	.25

## Données techniques

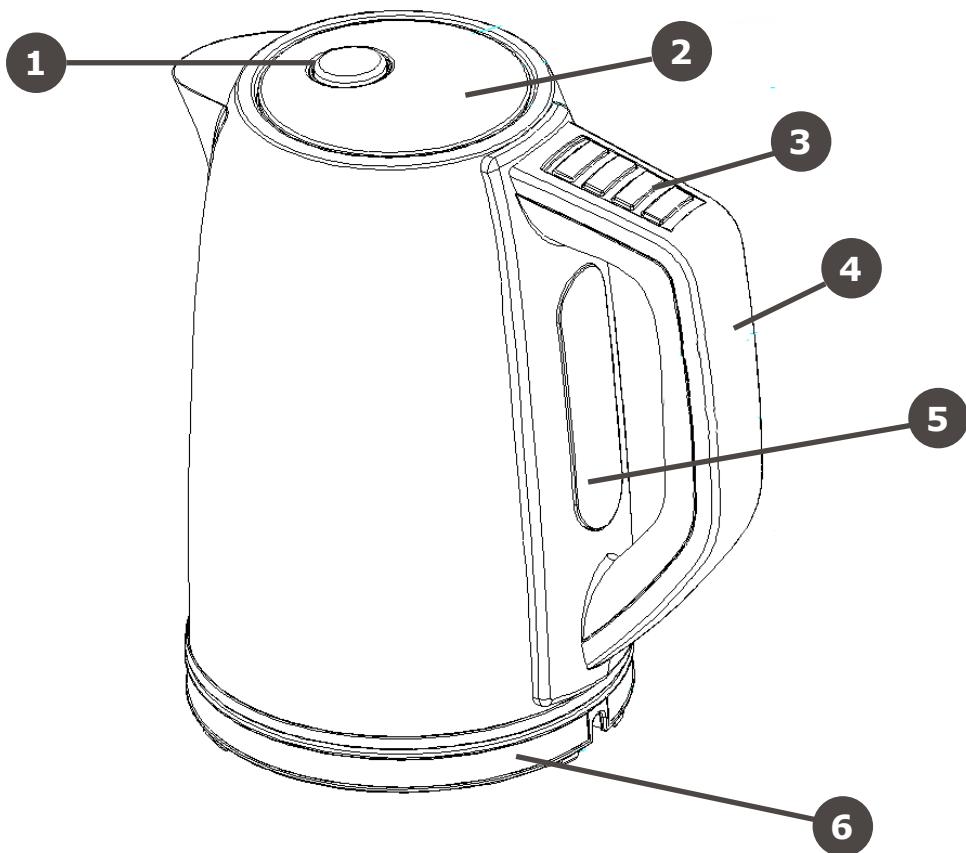
Numéro d'article	10029122
Alimentation électrique	220-240 V 50 Hz
Puissance	2520-3000 W
Capacité max.	1,7 l

## Consignes de sécurité

- Veuillez lire toutes les consignes avant utilisation.
- Avant de brancher la bouilloire, vérifier que la tension électrique indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre domicile. Dans le cas contraire, contacter un électricien et ne pas utiliser l'appareil.
- Le socle correspondant ne doit pas être utilisé dans un autre but que celui pour lequel il est prévu.
- Ne pas utiliser l'appareil à vide pour ne pas endommager les composants thermiques.
- Débrancher le cordon d'alimentation lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
- Ne pas laisser le cordon d'alimentation pendre au bord d'un plan de travail ou sur une surface chaude.
- Ne pas placer l'appareil sur ou à côté d'un dispositif de chauffage au gaz ou électrique.
- Si par mégarde l'appareil est utilisé à vide, la protection contre la marche à vide s'enclenche automatiquement. Dans ce cas, laisser l'appareil refroidir et le remplir de nouveau d'eau.
- Veiller à placer l'appareil sur une surface stable et plane, hors de la portée des enfants. Cela évitera de renverser la bouilloire et de blesser les personnes environnantes ou d'endommager d'autres appareils.

- Ne pas plonger l'appareil, la fiche et le cordon d'alimentation dans l'eau ou dans tout autre liquide, pour éviter tout dommage corporel.
- Toujours déverser l'eau bouillante avec précaution, sans incliner trop rapidement la bouilloire.
- Soulever le couvercle de la bouilloire avec précaution lorsque l'appareil est chaud.
- Il est conseillé d'être très vigilant lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.
- Ne pas toucher les zones chaudes de l'appareil. Utiliser la poignée ou les éléments de commande.
- Déplacer l'appareil avec précaution lorsque celui-ci contient de l'eau chaude.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Ne pas laisser les enfants jouer avec celui-ci.
- L'utilisation d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant peut causer une brûlure, une électrocution ou tout autre dommage corporel.
- Éviter le contact avec la vapeur libérée par le bec verseur pendant l'ébullition et juste après l'arrêt de l'appareil.
- Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Le laisser refroidir avant de replacer ou de retirer des éléments et avant de le nettoyer.
- Toujours veiller à ce que le couvercle soit bien fermé. Ne pas soulever l'appareil lorsque l'eau est portée à l'ébullition. Des brûlures peuvent survenir si le couvercle s'ouvre pendant l'ébullition.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le fabricant, son service-client ou un spécialiste qualifié pour éviter tout risque d'accident.
- Utiliser l'appareil uniquement aux fins prévues
- Ne pas déplacer l'appareil pendant son fonctionnement.
- Utiliser la bouilloire exclusivement avec le socle fourni.
- Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut déborder et gicler.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ou assimilé, par exemple dans les cuisines, les commerces, les bureaux ou autres environnements de travail, dans les fermes, les hôtels, les motels ou autres lieux d'hébergement et de restauration.
- Cet appareil est livré avec une fiche d'alimentation reliée à la terre. Veiller à ce que votre prise électrique soit également reliée à la terre.
- Les enfants de plus de 8 ans ainsi que les personnes dont les capacités physiques et mentales sont réduites doivent utiliser l'appareil uniquement après avoir été entièrement sensibilisé aux consignes de sécurité et aux fonctions de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer et entretenir l'appareil sans surveillance. Tenir l'appareil et le câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Une chaleur résiduelle subsiste après utilisation.

## Aperçu de l'appareil



1 Bouton de déverrouillage

2 Couvercle

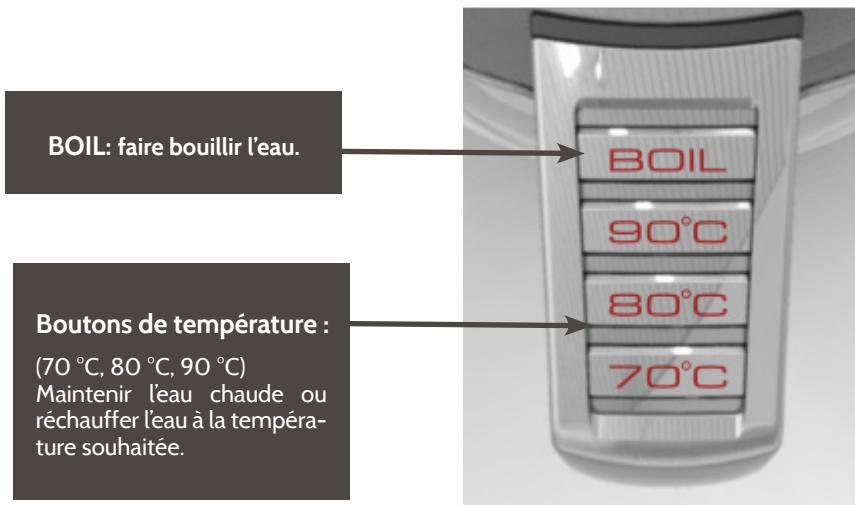
3 Boutons

4 Poignée

5 Indicateur du niveau d'eau

6 Socle

## Boutons



## Utilisation

### Avant la première utilisation

Avant la première utilisation de la bouilloire, nettoyer-la. Porter deux fois la bouilloire à ébullition en la remplissant d'eau, puis jeter l'eau.

*Avertissement : la capacité maximale est de 1,7 litre.*

### Utilisation

1. Retirer la bouilloire de son socle. Soulever le couvercle en appuyant sur le bouton d'ouverture du couvercle.
2. Remplir la bouilloire d'eau de sorte à dépasser le repère minimal (0,5 l) et à ne pas dépasser le repère maximal (1,7 l).

*Attention : ne pas remplir la bouilloire d'eau au-delà du repère maximal, car l'eau en ébullition peut déborder et gicler par le bec verseur. S'assurer que le couvercle est bien fermé avant de placer l'appareil sur le socle.*
3. Fermer le couvercle. Placer la bouilloire sur le socle. Veiller à ce que la bouilloire soit bien connectée au socle.
4. Mettez l'appareil en marche. Les 4 lampes bleues clignotent pendant 5 secondes puis s'éteignent. La bouilloire se met ensuite en mode « veille ».

- a. Ébullition : appuyer sur le bouton « BOIL » pour porter l'eau à ébullition. Le bouton « BOIL » s'allume en rouge et l'eau est portée à ébullition. Lorsque l'eau bout, la bouilloire s'arrête et se met en mode « veille ».
  - b. Maintenir au chaud : appuyer simultanément sur le bouton « BOIL » et sur un bouton de température (70 °C, 80 °C, 90 °C). Les lampes du bouton « BOIL » et du bouton de température souhaitée s'allument en rouge. Lorsque l'eau bout, la bouilloire s'arrête de chauffer. La lampe du bouton « BOIL » devient bleue et le bouton de température reste rouge. Lorsque l'eau, en refroidissant, atteint la température sélectionnée, la lampe du bouton de température devient bleue. Cela signifie que la bouilloire s'est mise en mode « maintien au chaud ». Après 30 minutes dans ce mode, toutes les lampes s'éteignent et l'appareil se met en mode « veille ».
  - c. Chauffer l'eau à une température souhaitée et la maintenir au chaud : maintenez un des boutons de température enfoncé (70 °C, 80 °C, 90 °C). La lampe du bouton correspondant s'allume en rouge. Lorsque l'eau atteint la température souhaitée, la lampe devient bleue. Après 30 minutes en mode « maintien au chaud », la lampe bleue s'éteint et la bouilloire se met en mode « veille ».
5. Retirer la bouilloire du socle et la remplir.
  6. Replacer la bouilloire sur le socle et l'y laisser. La bouilloire ne chauffe pas tant qu'aucun bouton n'est enclenché.

#### Information :

- Si de l'eau froide est versée dans l'appareil en mode « maintien au chaud » et que l'eau du contenant refroidit en-dessous de 10 °C la bouilloire chauffe à nouveau pour atteindre la dernière température sélectionnée.
- Interrupteur de sécurité : enclencher un bouton sans que la bouilloire ne contienne d'eau provoque l'entrée de l'appareil en mode « veille » après 35 secondes.
- Arrêt : après 30 minutes d'inutilisation, la bouilloire entre en mode « veille ». De même, appuyer deux fois de suite sur le bouton « BOIL » fait entrer l'appareil en mode « veille ».
- Fonction mémoire : la bouilloire a une « mémoire » interne qui permet à l'utilisateur de retirer le contenant du socle pendant une minute, sans que l'appareil ne passe en mode « veille ». Une fois la bouilloire replacée sur le socle, elle poursuit l'action entamée précédemment (ébullition ou maintien au chaud).

## Nettoyage et entretien

### Nettoyage

*Débrancher l'appareil avant de le nettoyer ! Ne pas utiliser de produits chimiques ou d'éponges grattantes sur la surface de l'habitacle pour ne pas altérer son apparence.*

- Nettoyer l'habitacle avec un chiffon doux et un produit d'entretien léger. Ne pas utiliser de produit d'entretien toxique.



#### Attention : risques d'électrocution

Ne plonger ni la bouilloire ni le socle dans l'eau.

#### Détartrage

L'eau du robinet contient des minéraux qui favorisent les dépôts de calcaire dans l'appareil et réduisent son efficacité. Il faut donc détartrer régulièrement la bouilloire. Utiliser un détartrant vendu dans le commerce et suivre les instructions présentes sur l'emballage. Une alternative consiste à utiliser du vinaigre blanc.

1. Remplir la bouilloire de 3 tasses de vinaigre. Ajouter de l'eau jusqu'à recouvrir le fond du contenant. Laisser le liquide agir toute une nuit.
2. Jeter le liquide. Remplir la bouilloire d'eau claire. Porter à ébullition et jeter l'eau. Répéter l'opération plusieurs fois jusqu'à ce que l'odeur de vinaigre ait disparue. Si le bec verseur est entaché, le nettoyer à l'aide d'un chiffon humide.

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, enruler le cordon d'alimentation sous le socle.

#### Information sur le recyclage



Vous trouverez sur le produit l'image ci-contre (une poubelle sur roues, barrée d'une croix), ce qui indique que le produit se trouve soumis à la directive européenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez-les et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. La mise en rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.

#### Déclaration de conformité



Fabricant : CHAL-TEC GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne

Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :

2004/108/CE (CEM)

2006/95/CE (LVD)

2011/65/UE (RoHS)

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad..

## Índice

Datos técnicos . . . . .	26
Indicaciones de seguridad . . . . .	26
Descripción del aparato . . . . .	28
Utilización . . . . .	29
Limpieza y cuidado . . . . .	30
Indicaciones para la retirada del aparato . . . . .	31
Declaración de conformidad . . . . .	31

## Datos técnicos

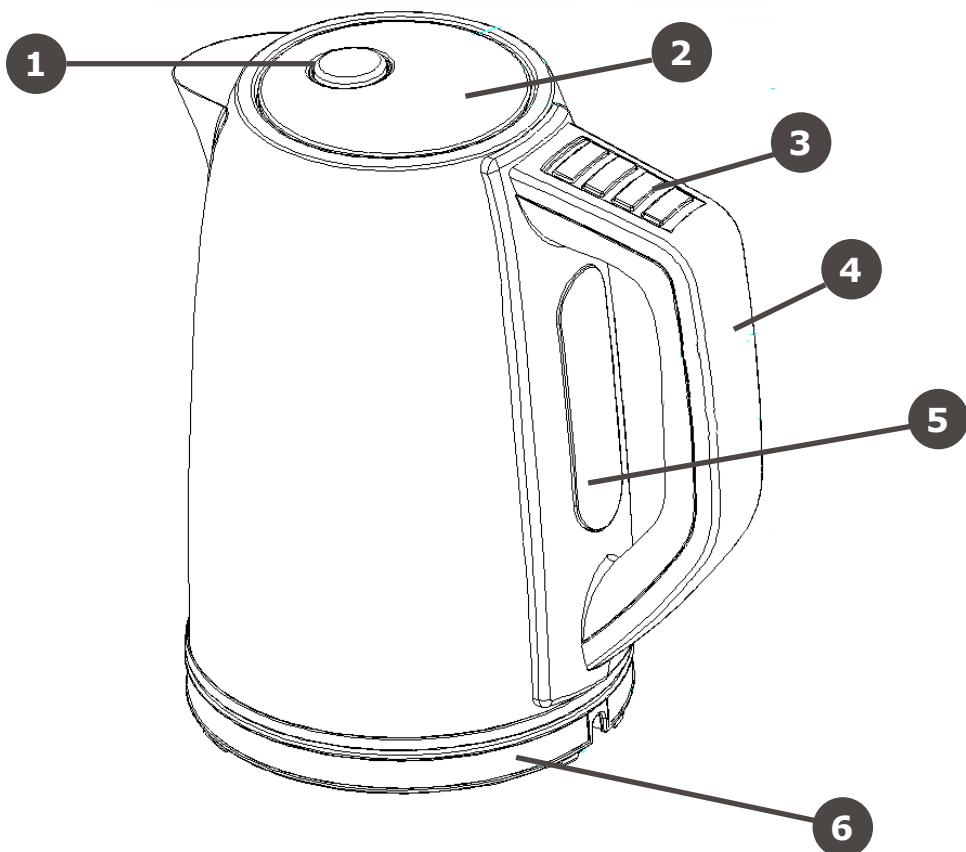
Número de artículo	10029122
Suministro eléctrico	220-240 V 50 Hz
Consumo	2520-3000 W
Capacidad máxima	1,7 l

## Indicaciones de seguridad

- Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato.
- Antes de conectar el hervidor, asegúrese de que el suministro eléctrico se adecua a los valores indicados en la placa de especificaciones técnicas del mismo. De no ser el caso, no conecte el aparato ni lo utilice.
- La base debe utilizarse exclusivamente para el fin para el cual ha sido diseñada.
- No utilice el aparato sin contenido en su interior para evitar daños en la placa calefactora.
- Desconecte el aparato cuando no lo utilice.
- No deje que el cable de alimentación entre en contacto con cantos afilados ni superficies calientes.
- No coloque el aparato cerca de dispositivos eléctricos o de gas.
- Si, accidentalmente, pone en marcha el hervidor sin agua, el sistema de protección lo apagará automáticamente. Cuando esto ocurra, deje que el hervidor se enfrié antes de llenarlo de agua.
- Asegúrese de colocar el aparato en una superficie plana y fija a la que los niños no puedan acceder. De esta manera, evitará que el hervidor se vuelque y provoque daños materiales o lesiones.

- Nunca sumerja el cable de alimentación, el enchufe ni el propio aparato en agua ni en ningún otro líquido. Así, evitará lesiones.
- Vierta el agua caliente con precaución, evitando inclinar demasiado rápido el hervidor.
- Tenga cuidado al abrir la tapa cuando el hervidor todavía esté caliente.
- Extreme las precauciones si utiliza el aparato en presencia de niños.
- No toque las superficies calientes, utilice siempre el asa o los botones.
- Extreme las precauciones al mover el aparato con agua caliente en su interior.
- Este aparato no es un juguete, no permita que los niños jueguen con él.
- Utilice exclusivamente los accesorios recomendados por el fabricante. De lo contrario, podrían producirse un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.
- Evite entrar en contacto con el vapor que expide la boquilla durante el proceso de ebullición y en el momento inmediatamente después de desconectar el hervidor.
- Desconecte el aparato cuando no lo utilice y antes de limpiarlo. Deje que se enfrie antes de montar o desmontar sus piezas y de limpiarlo.
- Asegúrese de que la tapa está bien colocada. No mueva el aparato durante el proceso de ebullición. Podría quemarse si abre la tapa con el hervidor en funcionamiento.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante o por un servicio técnico o persona debidamente cualificados para evitar riesgos.
- Utilice el aparato solamente para el fin para el cual ha sido diseñado.
- No mueva el aparato cuando esté encendido.
- El hervidor deberá utilizarse exclusivamente con la base incluida en el envío.
- No llene demasiado el hervidor o el agua hirviendo podría salir repentinamente del recipiente.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Este aparato deberá utilizarse en entornos domésticos o similares, como por ejemplo en cocinas de establecimientos, oficinas u otras estancias de trabajo o en hoteles y otros alojamientos para uso de los huéspedes y sin fines comerciales.
- Este aparato incluye un enchufe con toma de tierra. Asegúrese de que la toma de corriente a la que conecta el hervidor también cuenta con una toma de tierra.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidades físicas, psíquicas o sensoriales podrán utilizar el aparato si previamente han sido instruidos sobre su funcionamiento y conocen las indicaciones de seguridad.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- Los niños no podrán realizar labores de limpieza o mantenimiento sin supervisión. Mantenga el hervidor y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La placa calefactora puede mantener calor residual tras el uso del hervidor.

## Descripción del aparato



1 Botón para abrir la tapa

2 Tapa

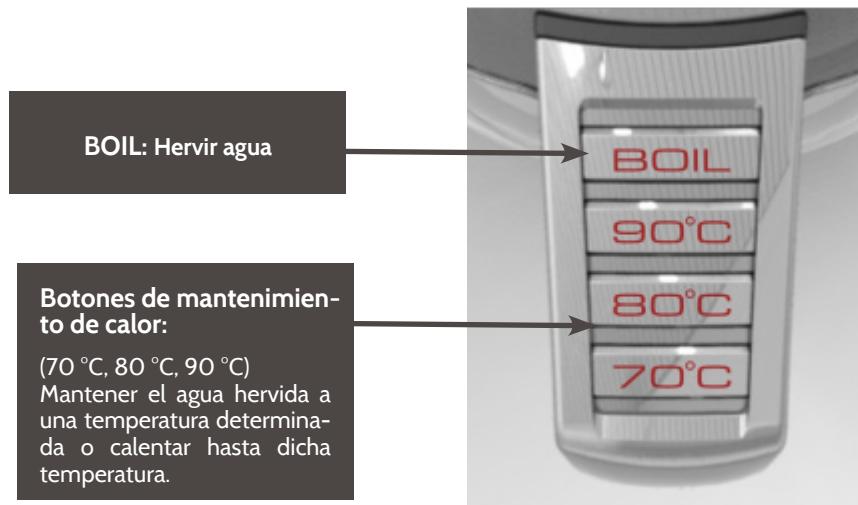
3 Controles

4 Asa

5 Indicador de capacidad

6 Base

## Controles



## Utilización

### Antes del primer uso

Antes de utilizar el hervidor por primera vez, límpielo. Para ello, llénelo dos veces con agua, hiérvala y deséchela.

*Advertencia: la capacidad máxima es de 1,7 litros.*

### Utilización

1. Retire el hervidor de la base. Abra la tapa pulsando el botón de desbloqueo correspondiente.
2. Llene el hervidor cerciorándose de que la cantidad de agua se sitúa entre la marca mínima (0,5 l) y la máxima (1,7 l).

*Precaución: no llene el hervidor por encima de la marca máxima, pues durante el proceso de ebullición el agua podría salir por la boquilla. Asegúrese de que la tapa está bien colocada antes de encajar el hervidor a la base.*
3. Cierre la tapa. Encaje el hervidor a la base. Cerciórese de que ambas partes están bien colocadas.
4. Conecte el aparato. Las 4 luces azules parpadearán durante 5 segundos y posteriormente se detendrán, indicando que el hervidor se encuentra en modo standby.
  - a. Hervir. Pulse el botón BOIL para hervir el agua. La luz roja situada junto a BOIL se iluminará y el agua comenzará a hervir. Cuando el proceso de ebullición haya concluido, el hervidor se apagará y pasará al modo standby.

- b. Mantenimiento de calor después de hervir: mantenga pulsado el botón BOIL junto con la temperatura que desee (70 °C, 80 °C, 90 °C). Las luces rojas del botón BOIL y de la temperatura seleccionada se iluminarán. Cuando el agua haya hervido, el hervidor dejará de calentar. La luz BOIL cambiará al color azul y la del botón de la temperatura continuará en color rojo. Cuando el agua haya alcanzado la temperatura seleccionada, la luz correspondiente cambiará al color azul. Esto indica que el hervidor se encuentra en modo mantenimiento de calor. Transcurridos 30 minutos, todas las luces se apagarán y el hervidor pasará al modo standby.
  - c. Calentar y mantener el agua a una temperatura determinada. Pulse el botón de mantenimiento de calor (70 °C, 80 °C, 90 °C). La luz del botón correspondiente se encenderá en color rojo. Cuando el agua haya alcanzado dicha temperatura, la luz cambiará a color azul. Transcurridos 30 minutos, la luz se apaga y el hervidor desactivará la función de mantenimiento de calor para entrar en el modo standby.
5. Retire el hervidor de la base y vierta el agua.
6. Puede volver a colocar el hervidor en la base cuando no lo utilice. El hervidor no volverá a ponerse en marcha hasta que lo accione por medio de los botones.

#### **Advertencias:**

- Si introduce agua fría en el hervidor durante el modo de mantenimiento de calor y al agua se sitúa a una temperatura por debajo de los 10 °C, el hervidor volverá a calentar el agua hasta alcanzar la temperatura seleccionada.
- **Protección contra utilización sin contenido:** cuando pulse algún botón sin haber introducido agua dentro del hervidor, este pasará al modo standby transcurridos 35 segundos.
- **Apagado:** transcurridos 30 minutos en el modo de mantenimiento de calor, el hervidor pasa al modo standby, al igual que pulsando BOIL dos veces de manera consecutiva.
- **Función de memoria:** el hervidor cuenta con una memoria integrada que le permite retirar el aparato de su base durante un minuto sin que este active el modo standby. Cuando vuelva a encajar el hervidor en su base, este continuará con la función anteriormente seleccionada (hervir o mantener el calor).

## **Limpieza y cuidado**

### **Limpieza**

*Desconecte siempre el aparato antes de limpiarlo. No utilice productos químicos ni esponjas abrasivas para limpiar la estructura externa o esta podría perder el acabado.*

- Frote la estructura con un paño suave y un producto de limpieza no abrasivo. No utilice productos tóxicos.



### Advertencia: peligro de descarga eléctrica

No sumerja el hervidor ni la base en agua.

### Descalcificación

El agua corriente contiene minerales que pueden provocar la calcificación del hervidor y disminuir su eficiencia. Por ello, deberá descalcificar el hervidor con frecuencia. Adquiera un producto antical y siga las instrucciones del envase. Como alternativa, puede utilizar vinagre.

1. Llene el recipiente con tres tazas de vinagre o líquido antical. Llene agua hasta cubrir totalmente la parte inferior del recipiente. Deje reposar la solución durante la noche.
2. Retire la solución. Llene el recipiente con agua limpia. Deje que hierva y deseche el agua. Repita el proceso varias veces hasta que el olor a vinagre haya desaparecido. Limpie las posibles manchas con un paño húmedo.

Cuando no utilice el hervidor, coloque el cable de alimentación en el compartimento de la base.

## Indicaciones para la retirada del aparato



Si el aparato lleva adherida la ilustración de la izquierda (el contenedor de basura tachado) entonces rige la normativa europea, directiva 2002/96/CE. Este producto no debe arrojarse a un contenedor de basura común. Infórmese sobre las leyes territoriales que regulan la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos. Respete las leyes territoriales y no arroje aparatos viejos al cubo de la basura doméstica. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

## Declaración de conformidad



Fabricante: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlín (Alemania).

Este producto cumple con las siguientes directivas europeas:

- 2004/108/CE (EMC)  
2011/65/UE (refundición RoHS 2)  
2006/95/CE (baja tensión)